

# CATEYE ENDURO



CYCLOCOMPUTER  
CC-ED400

**Innan du använder datorn, läs noga igenom den här bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.**

## Varning / OBS! Tänk på

- Koncentrera dig inte på datorn medan du cyklar. Cykla säkert!
- Montera magneten, sensorn och fästet ordentligt. Kontrollera monteringen med jämna mellanrum.
- Om ett barn sväljer ett batteri, sök genast läkarvård.
- Lämna inte datorn i direkt solljus under längre stunder.
- Ta inte isär datorn.
- Undvik felfunktion eller skada genom att inte tappa datorn.
- Använd inte tinner, bensen eller alkohol vid rengöring av datorn, fästet och sensorn.
- Risk för explosion om batteriet byts ut mot en felaktig sort. Kassera batterier i enlighet med lokala föreskrifter.
- LCD-displayen kan förvrängas när den betraktas genom polariserande glasögon.

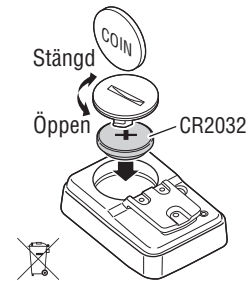
## Underhåll

- Rengör datorn eller tillbehören med ett utspätt neutralt rengöringsmedel på en mjuk trasa. Torka av med en torr trasa.
- Om utrymmet mellan knapparna och enheten täpps igen av lera eller sand, rengör med vatten.

## Batteribyte

När displayen försvagas, byt ut batteriet. Sätt i ett nytt litiumbatteri (CR2032) med (+)-sidan uppåt.

\* När batteriet bytts ut, se till att ställa in enheten på nytt enligt proceduren som specificeras i "Förbereda datorn" (sidan 3).



## Felsökning

### Inget visas i displayen.

Är datorns batteri tomt?

Sätt i nya batterier genom att följa proceduren i avsnittet "Batteri-byte".

### Felaktiga data visas.

Följ proceduren som beskrivs i "Förbereda datorn" (sidan 3).

**Aktuell hastighet visas inte.** (Börja med att först kortsluta kontakten på datorn ett par gånger med en metallbit. Om aktuell hastighet visas fungerar datorn som den ska och problemet är istället fästet eller sensorn.)

Är tråden av?

Även om utsidan på tråden ser ut som den ska kan den ha skadats. Byt ut fäste och sensorsatsen mot en ny.

Är avståndet mellan sensorn och magneten för stort?

Är magnetens mitt och sensorns markeringslinje inriktade mot varandra?

Justera magnetens och sensorns position på nytt. (Avståndet bör vara mindre än 5 mm.)

Har någonting fastnat på kontakterna på datorn eller fästet?

Rengör kontakten med en trasa.

## Specifikationer

Batteri / Batterilivslängd	Litiumbatteri (CR2032) x 1 / Ungefär 3 år
* Livslängden för batteriet som följer med från fabriken kan vara kortare än ovan givna specifikation.	
Kontroll	Mikrodator, 4 bitar, 1 chip (kristallkontrollerad oscillator)
Display	Flytande kristalldisplay
Sensor	Magnetisk sensor utan kontakt
Hjulstorlek väljs	26", 700c, 27", 16", 18", 20", 22" och 24", eller hjulomkrets på 100 cm - 299 cm (initialvärde: 26")
Arbetstemperatur	0 °C - 40 °C (den här produkten visar inte rätt när temperaturen överskrider arbetstemperaturområdet. Långsam reaktion eller svart LCD kan förekomma vid lägre eller högre temperaturer.)
Mått / vikt:	55,5 x 37,5 x 18,5 mm / 30 gr

\* Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

## Begränsad garanti

**2 år: Endast för datorn**

(**innefattar ej tillbehör/fäste, sensor och batteriförbrukning**)

CatEye cykeldatorer garanteras vara fria från material- och tillverkningsdefekter i en period av två år från första inköpsdatum. Om produkten inte fungerar vid normal användning repareras den eller byts ut kostnadsfritt av CatEye. Service måste utföras av CatEye eller behörig återförsäljare. Vid returnering av produkten, förpacka den noggrant och bifoga garantibeviset (inköpsbevis) med reparationsinstruktioner. Skriv namn och adress tydligt på garantibeviset. Försäkrings-, hanterings- och transportkostnader till CatEye skall betalas av den person som söker service.

### CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

### [For US Customers]

### CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595





Toll Free : 800.5CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

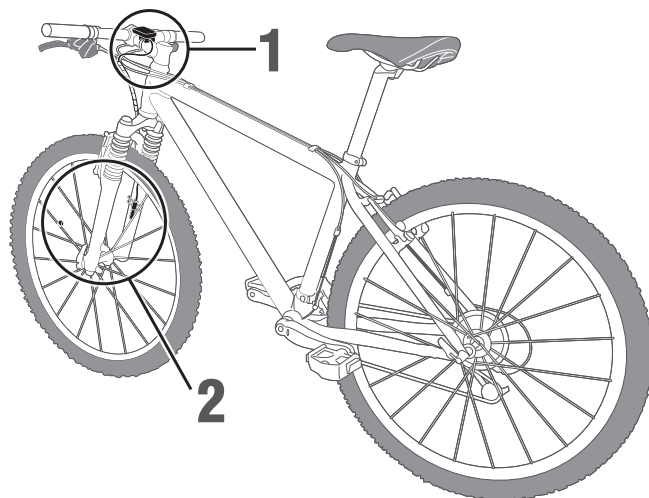
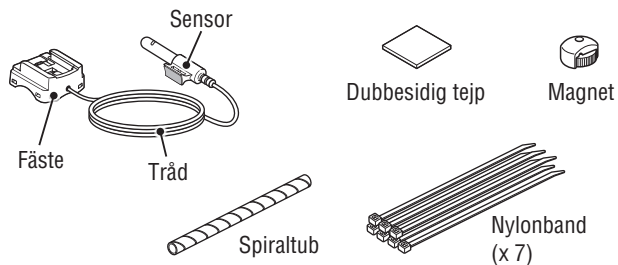
## Reservdelar tillbehör

### Standard tillbehör

<b>1603490</b>  Delsats	<b>1603491</b>  Sats med tåligt fäste och sensor	<b>1699691N</b>  Hjulumagnet	<b>1665150</b>  CR2032 Litiumbatteri
--	---	---	--

### Extra tillbehör

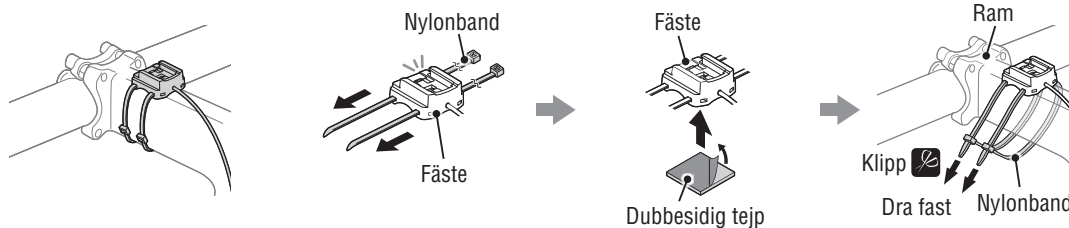
<b>1603391</b>  Fäste och sensorsats
---



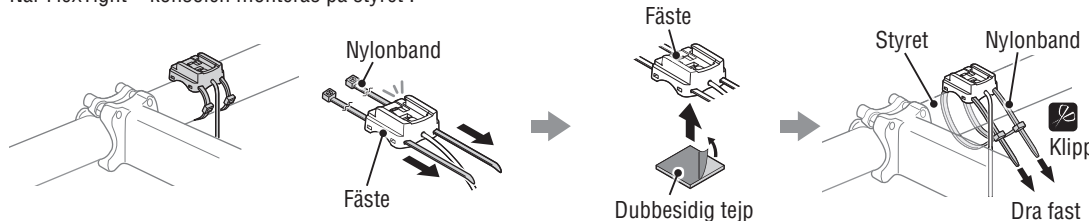
## 1 Montera konsolen på styrstammen eller på styret

FlexTight™ konsolen kan antingen monteras på styrstammen eller på styret, beroende på hur konsolen passar i konsolbandet.

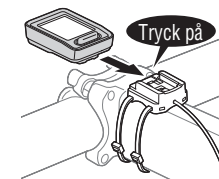
När FlexTight™ konsolen monteras på styrstammen :



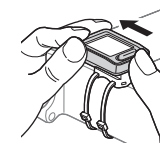
När FlexTight™ konsolen monteras på styret :



## Ta bort/installeradatorn



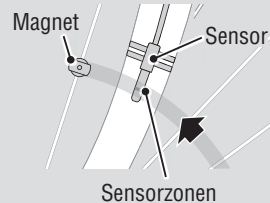
Medan den hålls med handen,



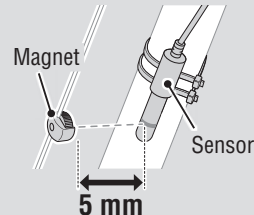
Skjut den utåt samtidigt som fronten lyfts upp

## Montera sensorn och magneten

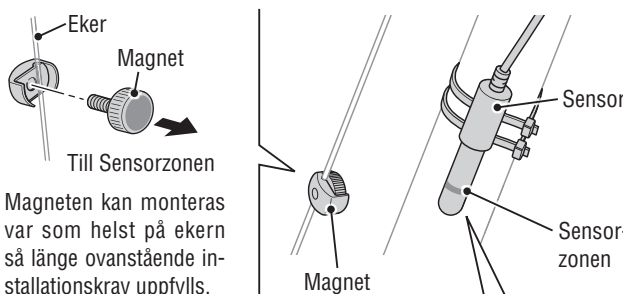
**A** Magneten passerar igenom sensorzonen.



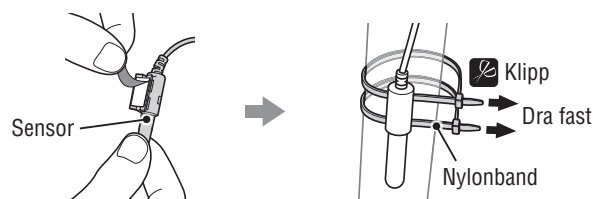
**B** Frigången mellan sensorn och magneten är 5 mm eller mindre.



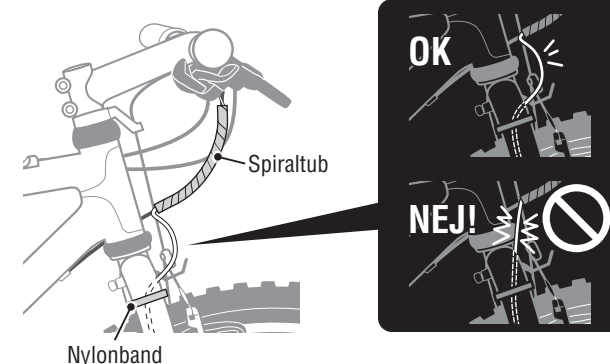
## 2 Montera sensorn och magneten



\* Magneten kan monteras var som helst på ekern så länge ovanstående installationskrav uppfylls.



## 3 Dra kabeln



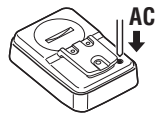
Fäst kabeln på gaffeln med hjälp av nylonbanden och dra den upp till styret via något av höljena med hjälp av spiraltuben.

**OBS! Tänk på:** Justera trådens längd så att den inte dras åtnär handtaget används.

Utför rensningskommandot såsom visas nedan när du använder datorn för första gången eller återställer den till dess fabriksinställningar.

## 1 Rensa alla data (initialisering)

Tryck på **AC**-knappen på datorns baksida.



## 2 Välj hastighetsenhet

Välj "km/h" eller "mph".



km/h ↔ mph



Registrerar inställningen



## 3 Ställa in hjulstorlek

Ställ in hjulstorlek på ett av följande sätt.

Enkel inställning (välj hjulstorlek)

Tryck på **MODE**-knappen för att växla mellan **26" → 700c → 27" → 205[] → 16" → 18" → 20" → 22" → 24" → 26"** i den ordningen. Välj hjulstorlek (i tum) för din cykel och tryck sedan på **SET**-knappen (Ställ in).



\* Hjulstorleken anges vanligen på sidan av däck.



Ändra storlek



Registrerar inställningen



Tryck in och håll kvar **MODE** knappen med "205[]" visad för att ändra till skärmen för inmatning av hjulstorlek.

Detaljerade inställningar (ange hjulets omkrets)

\* Angivelse av hjulets omkrets ger exaktare mätningar.

1 När **205[]** visas på displayen, håll ner **MODE**-knappen (läge).

2 Tryck på **MODE**-knappen för att öka det blinkande numeriska värdet, och håll ner **MODE**-knappen för att byta siffra. Ange omkretsen i centimeter och tryck sedan på **SET**-knappen (Ställ in).



\* Använd hjulstorlekstabellen som guide.



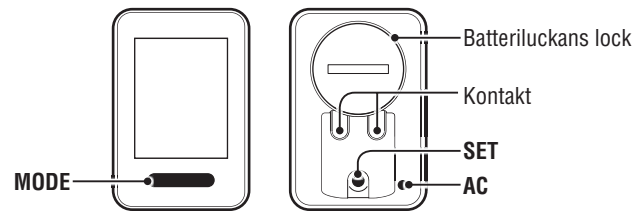
Öka värdet



Flytta siffror (tryck in och håll kvar)



Registrerar inställningen



## 4 Ställa in klockan

Håll ner knappen **MODE** för att växla mellan visad tid, timmar och minuter, i den ordningen.



12h ↔ 24h eller öka värdet



Växla skärmen eller flytta siffror

Display format



Timme Minut

## 5 Tryck på knappen SET för att avsluta inställningarna

Tryck på **SET**-knappen när aktuell tid visas. Detta avslutar inställningen av datorn som sedan slår om till mätardisplayen.



Registrerar inställningen (avsluta)

## Drifttest

Efter installation kontrollera att datorn visar hastigheten genom att snurra på framhjulet. Om den inte visas, kontrollera installationsförehållande **A** och **B** igen (sidan 2).



## Däckomkrets

Du kan hitta däckomkretsen (L) för din däckstorlek i referenstabellen däckomkrets nedan eller mät det verkliga måttet för däckomkretsen (L) för din cykel.

### • Hur däckomkretsen (L) mäts

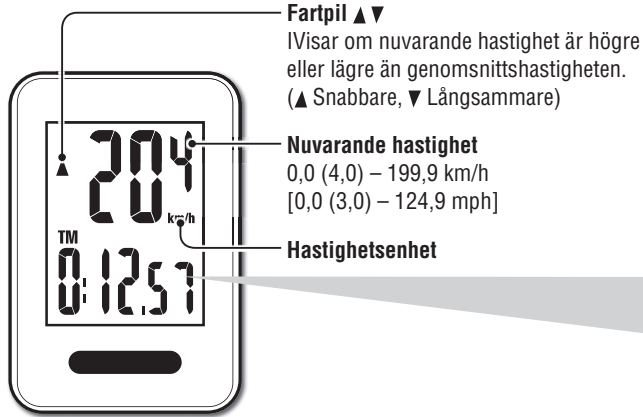
För det mest korrekta måttet gör en hjulrullning. Med däckat pumpat till korrekt tryck placeras ventilen längst ned. Markera punkten på golvet med cyklistens vikt på cykeln, rulla exakt ett hjulvarv i en rak linje (tills ventilen kommer runt och är längst ned igen). Markera var ventilen är och mät avståndet.



### • Referenstabell däckomkrets

\* Hjulstorleken eller ETRTO anges vanligen på sidan av däck.

ETRTO	Tire size	L (cm)	ETRTO	Tire size	L (cm)
40-254	14x1.50	102	37-590	26x1-3/8	207
47-254	14x1.75	110	37-584	26x1-1/2	210
40-305	16x1.50	119		650C Tubular 26x7/8	192
47-305	16x1.75	120	20-571	650x20C	194
54-305	16x2.00	125	23-571	650x23C	194
28-349	16x1-1/8	129	25-571	650x25C 26x1(571)	195
37-349	16x1-3/8	130	40-590	650x38A	213
32-369	17x1-1/4 (369)	134	40-584	650x38B	211
40-355	18x1.50	134	25-630	27x1(630)	215
47-355	18x1.75	135	28-630	27x1-1/8	216
32-406	20x1.25	145	32-630	27x1-1/4	216
35-406	20x1.35	146	37-630	27x1-3/8	217
40-406	20x1.50	149	40-584	27.5x1.50	208
47-406	20x1.75	152	50-584	27.5x1.95	209
50-406	20x1.95	157	54-584	27.5x2.1	215
28-451	20x1-1/8	155	57-584	27.5x2.25	218
37-451	20x1-3/8	1625	18-622	700x18C	207
37-501	22x1-3/8	177	19-622	700x19C	208
40-501	22x1-1/2	179	20-622	700x20C	209
47-507	24x1.75	189	23-622	700x23C	210
50-507	24x2.00	193	25-622	700x25C	211
54-507	24x2.125	197	28-622	700x28C	214
25-520	24x1(520)	175	30-622	700x30C	215
	24x3/4 Tubular	179	32-622	700x32C	216
28-540	24x1-1/8	180		700C Tubular	213
32-540	24x1-1/4	191	35-622	700x35C	217
25-559	26x1(559)	191	38-622	700x38C	218
32-559	26x1.25	195	40-622	700x40C	220
37-559	26x1.40	201	42-622	700x42C	222
40-559	26x1.50	201	44-622	700x44C	224
47-559	26x1.75	202	45-622	700x45C	224
50-559	26x1.95	205	47-622	700x47C	227
54-559	26x2.10	207	54-622	29x2.1	229
57-559	26x2.125	207	56-622	29x2.2	230
58-559	26x2.35	208	60-622	29x2.3	233
75-559	26x3.00	217			
28-590	26x1-1/8	197			



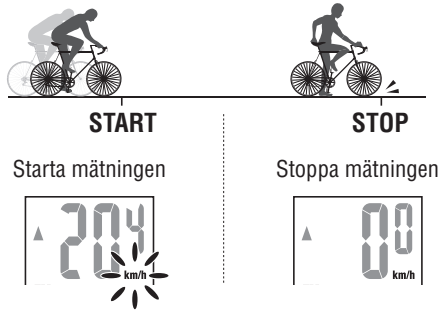
**Fartpil ▲▼**  
I Visar om nuvarande hastighet är högre eller lägre än genomsnittshastigheten. (▲ Snabbare, ▼ Långsammare)

**Nuvarande hastighet**  
0,0 (4,0) – 199,9 km/h  
[0,0 (3,0) – 124,9 mph]

**Hastighetsenhet**

### Start/stoppmätning

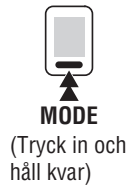
Mätning påbörjas automatiskt när cykeln är i rörelse. Vid mätning blinkar **km/h** eller **mph**.



### Återställa data

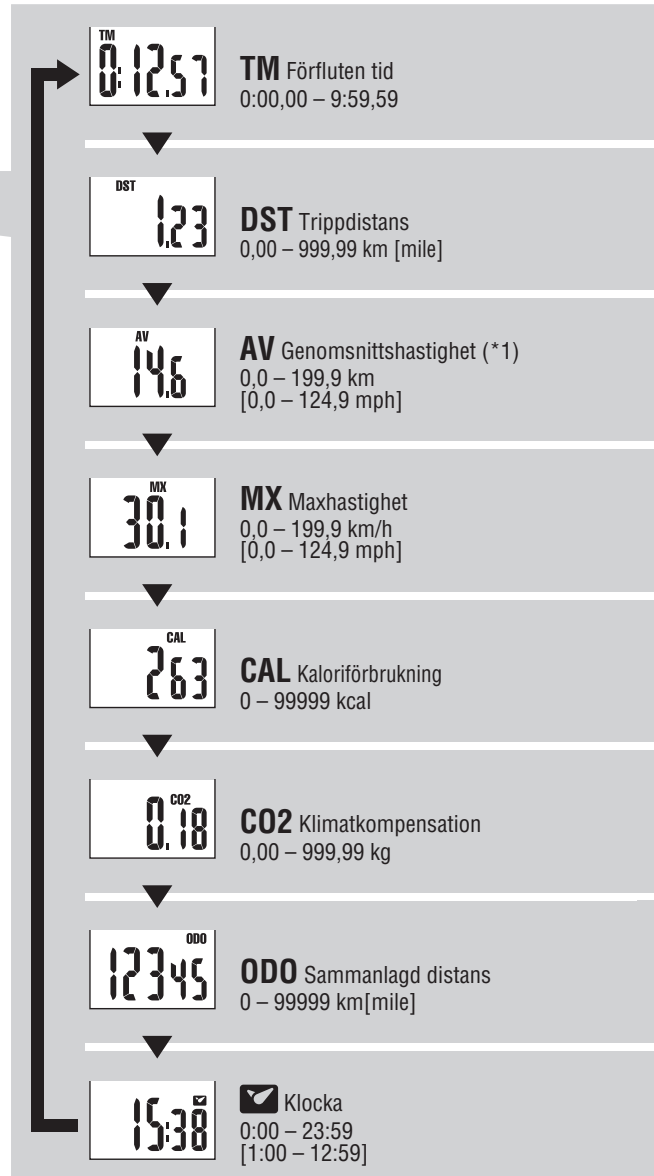
Håll ner **MODE** på displayen med mätvärdena för att återställa värdet till 0.

\* Sammanlagd distans (**ODO**) återställs inte.



### Byta datorfunktion

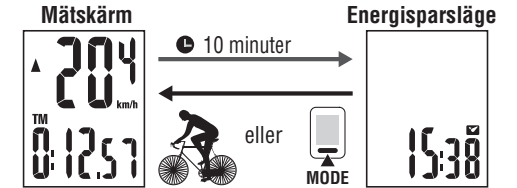
Tryckning på knappen **MODE** växlar mätdata nederst i den ordning som visas i följande figur.



\*1 : När **TM** överskrider c:a 27 timmar eller **DST** överskrider 999,99 km visas **.E.** Återställa data.

### Strömsparläge

Om datorn inte tar emot någon signal på tio minuter aktiveras strömsparläget och endast klockan visas. När datorn återigen tar emot en signal från sensorn visas displayen med mätvärdena igen.



### Kaloriförbrukning

Den här datorn mäter kaloriförbrukning genom att integrera det värde som beräknas från hastigheten varje sekund. Använd det som ett referensvärde.

Hastighet	10 km/h [mph]	20 km/h [mph]	30 km/h [mph]
Kcal per timme	67,3 kcal [155,2 kcal]	244,5 kcal [768,2 kcal]	641,6 kcal [2 297,2 kcal]

### Beräkning av klimatkompensation

Klimatkompensationen beräknas på följande sätt.  
Trippdistans (km) x 0,15 = klimatkompensation (kg)

\* Denna faktor, 0,15, bestäms genom att tillämpa det genomsnittliga värdet på alla bensindrivna passagerarbilar år 2008 på ekvationen "Klimatkompensation för 1 km körning av bensindrivna bil" som beskrivs på webbplatsen för Ministeriet för land, infrastruktur, transport och turism (Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism).

### Ändra hjulstorlek

Visa Sammanlagd distans (**ODO**) och tryck på **SET**-knappen för att ändra hjulstorlek. Inställningsmetoden är densamma som för "Förbereda datorn-3" (sidan 3).



### Ställa in klockan

I klockläge, tryck på **SET**-knappen på baksidan. Displayen ställs om till klockinställningsläget. Inställningsmetoden är densamma som för "Förbereda datorn-4" (sidan 3).

